

# VJH7

:

(8182)63-90-72  
+7(7172)727-132  
(4722)40-23-64  
(4832)59-03-52  
(423)249-28-31  
(844)278-03-48  
(8172)26-41-59  
(473)204-51-73  
(343)384-55-89  
(4932)77-34-06  
(3412)26-03-58  
(843)206-01-48

(4012)72-03-81  
(4842)92-23-67  
(3842)65-04-62  
(8332)68-02-04  
(861)203-40-90  
(391)204-63-61  
(4712)77-13-04  
(4742)52-20-81  
(3519)55-03-13  
(495)268-04-70  
(8152)59-64-93  
(8552)20-53-41

(831)429-08-12  
(3843)20-46-81  
(383)227-86-73  
(4862)44-53-42  
(3532)37-68-04  
(8412)22-31-16  
(342)205-81-47  
- - (863)308-18-15  
(4912)46-61-64  
(846)206-03-16  
- (812)309-46-40  
(845)249-38-78

(4812)29-41-54  
(862)225-72-31  
(8652)20-65-13  
(4822)63-31-35  
(3822)98-41-53  
(4872)74-02-29  
(3452)66-21-18  
(8422)24-23-59  
(347)229-48-12  
(351)202-03-61  
(8202)49-02-64  
(4852)69-52-93



Возможности контактов: 30 В пост. тока, 1 А  
 Направление действия сигнализации: сигнализация по верхнему пределу или по нижнему пределу  
 Направление действия реле: подмагничивание или без подмагничивания в нормальном состоянии  
 Диапазон установки сигнализации: от 0 до 100 % от диапазона входа

Разрешение установки: 0,1 %, 4 значащих цифры  
 Гистерезис: Установите значение, добавляемое к заданию сигнализации при запуске сигнализации

Диапазон установки сигнализации: от 0 до 100 % от диапазона входа

Разрешение установки: 0,1 %, 4 значащих цифры  
 Включение сигнализации - значение задержки: Время задержки от момента возникновения состояния сигнализации до момента вывода (Пример: Выводится, если состояние сигнализации длится не менее 1 секунды после того, как входное значение вышло за точку сигнализации, когда установка задержки равна "1 секунде".)

Диапазон установки: от 0 до 999 секунд  
 Разрешение установки: 1 секунда (однако добавьте 0,2 секунды к времени установки, чтобы избежать неверной обработки)

Отключение сигнализации - значение задержки: Время задержки от момента установки нормального состояния до момента вывода (Пример: Выводится, если нормальное состояние длится не менее 2 секунд после того, как входное значение оказалось в пределах нормального состояния, когда установка задержки равна "2 секундам".)

Диапазон установки: от 0 до 999 секунд  
 Разрешение установки: 1 секунда (однако добавьте 0,2 секунды к времени установки, чтобы избежать неверной обработки)

Индикаторы состояния сигнализации: При возникновении сигнализации светятся светодиодные индикаторы (СИД) передней панели, 2 СИД

### ■ Элементы, доступные для установки

Следующие элементы можно устанавливать с помощью портативного терминала (Handy Terminal):

Диапазон входа, адресный номер, скорость передачи, контроль четности, длина данных, стоповый бит, протокол, направление действия сигнализации, направление действия реле, значение сигнализации, гистерезис, задержка при включении сигнализации, задержка при отключении сигнализации

### ■ Стандартные характеристики

Степень точности: ±0,1 % от шкалы  
 Однако точность ограничивается в следующих случаях согласно диапазонам входа:

Диапазон входа от -10 до +10 В (диапазон Н), шкала менее 5 В;

точность (%) = ±0,1% × 5 В / шкала входа [В]

Диапазон входа от -5 до +5 В (диапазон М), шкала менее 2,5 В;

точность (%) = ±0,1% × 2,5 В / шкала входа [В]

Диапазон входа от -1 до +1 В (диапазон Н), шкала менее 0,5 В;

точность (%) = ±0,1% × 0,5 В / шкала входа [В]

Для токового входа примените [диапазон входа × сопротивление входа] к предыдущим определениям и добавьте 0,1 % как ошибку сопротивления.

Скорость отклика: 200 мс при отклике 63 % (от 10 до 90 %) Вывод сигнализации: 350 мс (изменение входа от 10 до 90 %, задание сигнализации 50 %, время до вывода сигнализации при минимальных значениях задержки сигнализации и гистерезиса)

Влияние колебаний напряжения источника питания: ±0,1% или меньше от шкалы для колебаний напряжения источника питания от 15 до 30 В пост. тока (±20 %), от 100 до 240 В перемен. тока/пост. тока.

Влияние изменений внешней температуры: ±0,2% или меньше для изменений в 10°C

### ■ Безопасность и стандарты EMC (электромагнитная совместимость)

Соблюдаются следующие условия.

Безопасность: сертификация CSA1010, сертификация UL3121-1.

Категория установки: CAT. II (CSA1010)

Степень загрязнения: 2 (CSA1010)

Для сертифицированного прибора, напряжение питания ограничено в пределах 15В-30В пост. тока, и контур к которому происходит подключение ограничен классом 2. (UL3121-1)

| Категория | Описание  | Замечания  |
|-----------|---|--|
| CAT. I    | Для измерений, которые проводятся на цепях в непосредственной близости к электрической сети |  |
| CAT. II   | Для измерений, которые проводятся на цепях прямо подключенных к низковольтной установке     | Бытовые приборы, переносное оборудование, и т.д. |
| CAT. III  | Для измерений, которые производятся внутри здания   | Нагревательный щит, автомат защиты, и т.д.       |
| CAT. IV   | Для измерений, которые производятся в источнике низковольтной установки.                    | Воздушный провод, кабельные системы, и т.д.      |



Стандарты EMC: Соответствует с EN61326.

Вышеуказанные согласованные стандарты относятся только к напряжению от 15 до 30 В пост. тока.

### ■ Источник питания и изоляция

Номинальное напряжение источника питания: От 100 до 240 В перемен. тока/пост. тока ≈ 50/60 Гц

От 15 до 30 В пост. тока ≈

Входное напряжение источника питания: от 100 до 240 В перемен. тока/пост. тока ≈ (-15, +10 %) 50/60 Гц

15 до 30 В пост. тока ≈ (±20 %)

Рассеяние мощности: 24 В пост. тока 2.6 Вт, 110 В пост. тока 2.6 Вт

100 В перемен. тока 5 ВА, 200 В перемен. тока 6.7 ВА

Сопротивление изоляции: 100 МОм/500 В пост. тока между входом, выходом-1, выходом-2, источником питания и землей попарно

Выдерживаемое напряжение: 2000 В перемен. тока в минуту между входом, (выходом-1, выходом-2), источником питания и землей попарно  
 1000 В перемен. тока в минуту между выходом-1 и выходом-2  
 1000 В перемен. тока в минуту между входом и выходом-2 при выводе сигнализации

### ■ Условия окружающей среды

Температура: от 0 до 50 °C

Влажность: относительная влажность от 5 до 90 % (без конденсации)

Внешние условия: Избегать установки в средах с коррозионным газом, таким как сероводород, в условиях запыленности, морского бриза и прямого солнечного света  
 Высота установки - не более 2000 м над уровнем моря

## ■ Монтаж и внешний вид

Конструкция: компактная сменного типа  
 Материал: Модифицированный полифенилен оксид (корпус)  
 Метод монтажа: настенный, направляющие стандарта DIN или монтаж на специализированном основании типа VJ  
 Метод подсоединения: зажимные контакты под винты M3  
 Внешние размеры: 29,5x76x124,5 мм (Ш x В x Г)  
 Вес: Приблизительно 170 г

## ■ Принадлежности

Этикетка с номером тега: 1 шт.  
 Этикетка с диапазонами: 1 шт.  
 Шунгирующий резистор: 1 (только если заказан токовый вход)

## ■ Что указывается при заказе

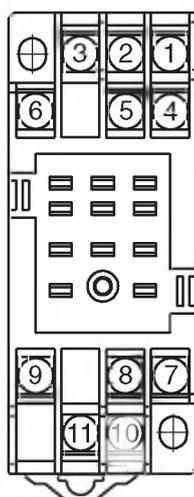
- Модель и код с индексами спецификации  
 Поставляется после установки заказанных диапазонов входа

## ■ Заводские установки

Для заводской установки используются следующие значения:

- Диапазон входа: от 1 до 5 В пост. тока
- Если выход-2 заказан как выход связи
  - Адресный номер: 01
  - Скорость передачи: 9600 бит/с
  - Контроль четности: Проверка на четность
  - Длина данных: 8 битов
  - Стоповый бит: 1 бит
  - Протокол: PCLINK
- Если выход-2 заказан как выход связи
  - Направление действия сигнализации: Сигнализация по верхнему пределу (сигнализация-1), сигнализация по нижнему пределу (сигнализация-2)
  - Направление действия реле: Подмагничивание (возбуждение) при сигнализации (сигнализация-1 / 2)
  - Значение сигнализации: 100 % (сигнализация-1), 0 % (сигнализация-2)
  - Гистерезис: 3 % (сигнализация-1 / 2)
  - Задержка при включении сигнализации: 0 секунд (сигнализация-1 / 2)
  - Задержка при отключении сигнализации: 0 секунд (сигнализация-1 / 2)

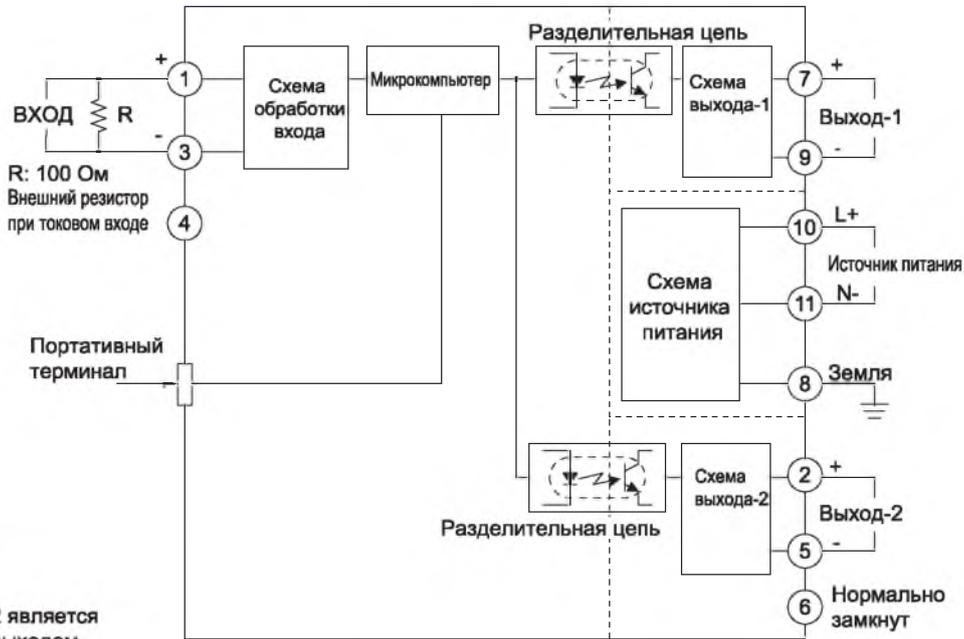
## ■ Компоновка и подсоединение клемм



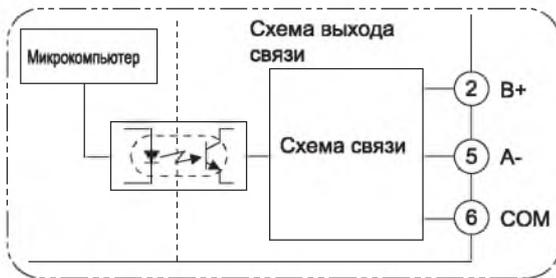
| Номер клеммы | Сигнал           | Выход-2 Аналоговый выход | Выход-2 Выход связи | Выход-2 Выход сигнализации |
|--------------|------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------|
| 1            | Вход             | (+) (+)                  |                     |                            |
| 2            | Выход-2          | (+)                      | B (+)               | Сигнализация-1             |
| 3            | Вход             | (-) (-)                  |                     |                            |
| 4            | Вход             | Нормально замкнут        |                     |                            |
| 5            | Выход-2          | (-)                      | A (-)               | COM                        |
| 6            | Выход-2          | Нормально замкнут        | COM                 | Сигнализация-2             |
| 7            | Выход-1          | (+) (+)                  |                     |                            |
| 8            | Земля            | Земля                    |                     |                            |
| 9            | Выход-1          | (-) (-)                  |                     |                            |
| 10           | Источник питания | (L+) (L+)                |                     |                            |
| 11           | Источник питания | (N-) (N-)                |                     |                            |

Примечание 1: В случае одного типа выхода выход-2 нормально замкнут

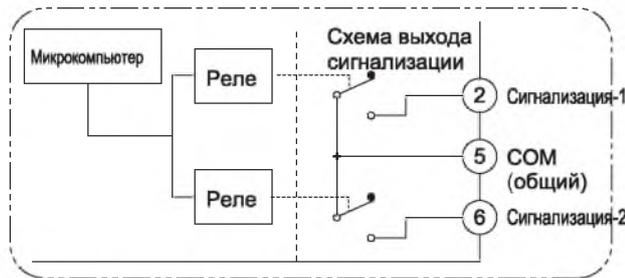
### ■ Принципиальная схема



- Если выход-2 является аналоговым выходом



- Если выход-2 является выходом связи



- Если выход-2 является выходом сигнализации

### ■ Габаритные размеры



Прим. 2: Только если выход-2 является выходом сигнализации

:

(8182)63-90-72  
+7(7172)727-132  
(4722)40-23-64  
(4832)59-03-52  
(423)249-28-31  
(844)278-03-48  
(8172)26-41-59  
(473)204-51-73  
(343)384-55-89  
(4932)77-34-06  
(3412)26-03-58  
(843)206-01-48

(4012)72-03-81  
(4842)92-23-67  
(3842)65-04-62  
(8332)68-02-04  
(861)203-40-90  
(391)204-63-61  
(4712)77-13-04  
(4742)52-20-81  
(3519)55-03-13  
(495)268-04-70  
(8152)59-64-93  
(8552)20-53-41

(831)429-08-12  
(3843)20-46-81  
(383)227-86-73  
(4862)44-53-42  
(3532)37-68-04  
(8412)22-31-16  
(342)205-81-47  
- - (863)308-18-15  
(4912)46-61-64  
(846)206-03-16  
- (812)309-46-40  
(845)249-38-78

(4812)29-41-54  
(862)225-72-31  
(8652)20-65-13  
(4822)63-31-35  
(3822)98-41-53  
(4872)74-02-29  
(3452)66-21-18  
(8422)24-23-59  
(347)229-48-12  
(351)202-03-61  
(8202)49-02-64  
(4852)69-52-93